



そうじゃし す がいこくじんじゅうみん
総社市に住む外国人住民のための

こうほう 広報そうじゃ

にほんご
やさしい日本語ニュース



そうじゃし やくしょ じんけん か
総社市役所 人権・まちづくり課

TEL : 0866-92-8242

HP : <http://www.city.soja.okayama.jp>

e-mail : jinken-machi@city.soja.okayama.jp



facebook

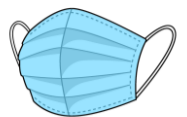


これから マスクをする？しない？

これまで、コロナの病^{びょうき}気にならないように
みんな マスクをすることにしていました。し
かし、3月13日^{がつ にち}から、マスクをするかどうか
は自分^{じぶん}で決^きめることになりました。マスクを
したくない人^{ひと}はしなくてもいいです。

しかし、病^{びょういん}院^{ひと}や人^{おお}が多いところ^いに行くとき
は、マスクをしたほうがいいです。コロナに

なると病^{びょうき}気^{おも}が重^{ひと}くなる人は
マスクをしたほうがいいです。



※ コロナにならないために、いままでと同じ^{おな}
ように、手^てを洗^{あら}う、消^{しょう}毒^{どく}する、空^{くう}気^きを
い^いか^か替^かえる、3密^{みつ}をさけるなど、気^きを付^つけ
るようにしてください。

やす ひ い びょういん
休みの日に行く病院 9:00~17:00

いつ	びょういん 病院			
がつふつか 4月2日 にちようび (日曜日)	ながのびょういん 長野病院 ☎ 92-2361	そうじゃにちようめ 総社二丁目	はらだせいけいげか 原田整形外科 ☎ 94-8881	いで 井手
がつここのか 4月9日 にちようび (日曜日)	きよね 清音クリニック ☎ 94-4111	きよねみより 清音三因	いすみ 泉クリニック ☎ 94-5050	こでら 小寺
がつにち 4月16日 にちようび (日曜日)	すぎう 杉生クリニック ☎ 92-0252	みす 三須	ないかいいいん みやした内科医院 ☎ 95-2860	まかべ 真壁
がつにち 4月23日 にちようび (日曜日)	とうごう パーク統合クリニック ☎ 92-3661	えきまえにちようめ 駅前二丁目	せいけいげか きびじ整形外科・内科・ リハビリクリニック ☎ 93-1221	おかだに 岡谷
がつにち 4月29日 しゅくじつ (祝日)	たかすぎ 高杉こどもクリニック ☎ 94-8839	いで 井手	いいん やまもと医院 ☎ 93-7773	みわ 三輪
がつにち 4月30日 にちようび (日曜日)	しんりょう 診療ドクター杉生 ☎ 92-5771	もんで 門田	しょうわいいいん 昭和医院 ☎ 99-2762	みなぎ 美袋
がつみっか 5月3日 しゅくじつ (祝日)	おか 岡ハートクリニック ☎ 93-3033	おかだに 岡谷	だんいん 巨医院 ☎ 99-1120	みなぎ 美袋
がつよっか 5月4日 しゅくじつ (祝日)	やくしじいん 薬師寺医院 ☎ 93-6555	ちゅうおういっちようめ 中央一丁目	わたなべいいいん 渡辺医院 ☎ 92-7222	まかべ 真壁
がついつか 5月5日 しゅくじつ (祝日)	みやけないかしょうにかいいいん 三宅内科小児科医院 ☎ 93-8511	いで 井手	ひにようきか しおづか泌尿器科クリニック ☎ 90-0055	かないど 金井戸

きゅうきゅういりょうでんわそうだん
こどもの救急医療電話相談 #8000

■ げつようび きんようび つぎ ひ つぎ ひ
月曜日～金曜日は 19:00～次の日の8:00 ほかの日は 18:00～次の日の8:00

きゅうきゅうびょういん い でんわ
救急病院 (行くまえに電話してください)

もりしたびょういん 森下病院	えきまえいっちようめ 駅前一丁目	☎ 92-0591
やくしじけいびょういん 薬師寺慈恵病院	そうじゃいっちようめ 総社一丁目	☎ 92-0146

よる い びょういん がつ
「夜に行く病院」は3月で
お がつ
終わりです。4月からはあり
ません。

しか
歯科 9:00~12:00

いつ	びょういん 病院の名前	ばしょ 場所	でんわ 電話
がつふつか 4月2日 にちようび (日曜日)	あおぞら あおぞら歯科クリニック	ひがしあぞ 東阿曾	☎ 99-7118
がつここのか 4月9日 にちようび (日曜日)	こにししかいいいん 小西歯科医院	ちゅうおうにちようめ 中央二丁目	☎ 93-4178
がつにち 4月16日 にちようび (日曜日)	たかぎしかいいいん 高木歯科医院	まかべ 真壁	☎ 93-6710
がつにち 4月23日 にちようび (日曜日)	はっとり はっとり歯科クリニック	いで 井手	☎ 90-0801
がつにち 4月30日 にちようび (日曜日)	たかはししかいいいん 高橋歯科医院	くしろ 久代	☎ 96-0118
がつか 5月14日 にちようび (日曜日)	たなべ タナベ歯科医院	ちゅうおうにちようめ 中央二丁目	☎ 93-6480

きびじ 丸 吉備路マラソン 丸

2月26日、そうじゃ吉備路マラソンがありました。6681人のランナー<走る人>が走りました。
たくさんの方が応援していました。



いろいろなお知らせ

無料の法律相談

市役所で弁護士に相談できます。予約は4月17日からです。相談時間は一人30分です。

時間：5月10日（水曜日）13:30~16:30

場所：西庁舎301会議室（西）

問い合わせ：人権啓発係 ☎ 0866-92-8253

年金相談

国民年金や厚生年金の相談ができます。予約は4月26日までです。

時間：4月27日（木曜日）9:30~12:30

場所：総合福祉センター

問い合わせ：倉敷東年金事務所
☎ 086-423-6150

マイナンバーカードで本を借りる！

4月から総社市の図書館でマイナンバーカードを使って本を借りることができます。マイナンバーカードを使う前に登録しなければなりません。

登録するとき、マイナンバーカードと図書館利用者カードをもってきてください。



問い合わせ：市図書館 ☎ 0866-93-4422

市営住宅

6月、9月、12月、2月の1日から15日まで市営住宅に入る人を募集します。詳しいことは建築住宅課営繕住宅係に聞いてください。

申込・問い合わせ：

建築住宅課営繕住宅係
☎ 0866-92-8374

きびじ 吉備路れんげまつり

がつ にち しゅくじつ
4月29日（祝日）10:00~15:00

びつちゅうこくぶんじしゅうへん
備中国分寺周辺

ステージやものを売るお店などがあります。JR総社駅、山手
しょうがっこう そうじゃひがしちゅうがっこう こくぶんじ い むりょう
小学校、総社東中学校から国分寺へ行く無料のバスが
あります。

きびじ じつこういいんかいじむきょく
吉備路れんげまつり 実行委員会事務局 ☎0866-92-8277



やかんちゅうがっこう まな きょうしつ そうじゃ夜間中学校・学びの教室

こくご さんすう すうがく べんきょう ひと やかんちゅうがっこう まな
国語、算数、数学を勉強したい人は、そうじゃ夜間中学校・学び
きょうしつ さんか
の教室に参加することができます。

まいしゅうもくようび
と き：毎週木曜日 18:20~20:15

ちゅうおうこうみんかんときわだい ぶんかん
ところ：中央公民館常盤第2分館

さんか ひと さいいじょう ひと
参加できる人：16歳以上の人

と あ しょうがいがくしゅうか
問い合わせ：生涯学習課 ☎0866-92-8362



し お知らせ

にほんご そうじゃし み
やさしい日本語ニュースは、総社市のホームページ か facebook で見ることができます。

そうじゃし
総社市ホームページ

こうほう がいこくごばん にゅうりょく
インターネットで「広報そうじゃ外国語版」を入力
さが み
して探せば、見ることができます。



facebook

がいこくじんそうだんまどぐち 外国人相談窓口

そうじゃしやくしょじんけん か しやくしょにかい がいこくじん そうだん
総社市役所人権・まちづくり課（市役所2階）に外国人のための相談
まどぐち 窓口があります。ベトナム語、ポルトガル語、中国語、英語、スペイン語
つうやく しょうだん じかん こま
の通訳があります。相談できる時間は8:30~17:00です。困ったとき、
しょうだん
相談してください。



じんけん か
人権・まちづくり課 ☎0866-92-8242